본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(12구역)	
사목회의	(마지막 일)3시 미사후	순교자들의 모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알렌,맥키니	469-370-0422
전례회의	(마지막, 화) 미사후	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	213-344-9129
구역장회의	(첫째 토) 3:00 PM	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	817-946-9168
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	평화의 모후	(토) 3:00 PM	청년회	(토) 6:00 PM	N. 코펠	949-616-5893
성모회	(첫째 화) 미사후	자비의 모후	(토) 3:00 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1:00 PM	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	817-919-3050
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	469-922-4339
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사 후	W.프리스코	678-687-8273
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2:00 PM	E. 플래노	214-205-3220
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후			이냐시오CLC	(월,수,목) 8:00 PM	W. 플래노	818-590-3442
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM			재속복자회	(셋째 일) 4:00 PM	리차드슨	770-807-4984
				성찬봉사회	(첫째 금) 8 PM, Zoom	밸리랜치	214-470-8747

교우 업체 소개

정관장 홍삼
달라스 직매점
캐롤톤 214-483-3838
24hr 469-774-9669

NOVA DENTAL
Las Colinas
김하운 소피아 DDS
214-461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063

Primary One
건강과 아름다움, 레이저, 건강검진
가정전문의, 입원전문의
BO Na Lee, MD
214-656-5388 (문자 가능함)
6957 W Plano Pkwy #2300, Plano

벨라 헤어살롱 스킨케어
헤어 (수지원장) 972-800-1063
스킨 (아그네스) 510-449-6933
첫 방문 남자 헤어컷 $15
11434 Emerald St. #107 Dallas

안나 케어 은혜복지센터
972-506-0177, 토(Sat 운영)
(노인복지 전문기관, 자원봉사가능)
KAS/비영리 한인가족지원센터
www.annacaretx.com

Reading Town
뉴욕본사의 40년 교육 노하우
학생수준별 Reading & Writing 프로그램
프리스코점 945-276-0392
www.readingtown.com
8018 Preston Rd. Ste 505, Frisco

남마리아 부동산
사업체, 주택, 상가리스
남현주 마리아
972-357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

E&K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
972-955-6156

C2 Education
K-12, SAT/ACT, AP, Essay, R/W/M
이수미 한나
469-231-2002
Flower Mound Center
Carrollton Center

수라
SURA Korean Bistro
이상학 스테파노
972-243-5656
2240 Royal Ln. #106 Dallas, TX

BMW of Dallas
Center of Excellence
Kate Kim김정인 카타리나
새차는 BMW
중고차는 Any Brand
480-465-3853
bmwofdallas.com

조앤박부동산
주택전문, 새집전문, 이주정착
박성아 소화데레사
214-770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

살롱 드 아르떼
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳), 972-704-5639
미용실 (시온마켓 2층)

MDMartin
스태핑/인력관리
Mark Lee, 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
June Kim
972-245-7914
Carrollton Campus

Bright Minds Preschool
2 to 5 Years old
(유치원: 월~금, 생일파티: 토/일)
임은희 요안나, 682-417-4455

북나라
Book Nara_7 days open
972-245-2665
캐롤튼 H마트 몰
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
972-243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

맑음 헤어살롱
972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약만 받습니다.

O K 에어컨
설치 및 수리 (주택 / 상업용)
대표 이정기
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC PARISH

www.dallaskoreancatholic.org / office@dallaskoreancatholic.org

대건 주보

November 8, 2026 | 32nd Sunday in Ordinary Time (Lay Apostolate Sunday) | 제 260044호

Today's Liturgy

[First Reading] Wisdom 6:12-16

[Responsorial Psalm] 63:2, 3-4, 5-6, 7-8
R. My soul is thirsting for you, O Lord my God.

[Second Reading] 1 Thessalonians 4:13-18

[Gospel Acclamation]
◎ Alleluia, alleluia.
Stay awake and be ready!
For you do not know on what day your Lord will come.◎

[Gospel] Matthew 25:1-13

[Communion Antiphon]
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. Fresh and green are the pastures where he gives me repose, near restful waters he leads me.

C-Hymn	Entrance	Offertory	Communion	Recessional
	802	764	545, 549	820

MASS TIME		
	SAT	5:00PM
	SUN	10:00AM 12:00PM (English) 3:00PM
	TUE·THU	7:30PM
	WED·FRI	10:00AM

SACRAMENT	
Confession	From 30min to 5min before Mass
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Sat.)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First THU of the Month (After Mass)

PARISH INFO.

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Sisters	Sr. Susanna Chang Sr. Yeonhee Maria Kim
Office	972-620-9150
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving, TX 75039

OFFICE HOURS

SUN	9:00 AM - 5:30 PM
MON	CLOSED
TUE·THU	12:30 PM - 8:30 PM
WED·FRI	9:30 AM - 6:00 PM
SAT	10:00 AM - 6:30 PM

EDUCATION INFO.

OCIA Class	SUN11:00AM-12:15PM
Bible Study Class (Men's Grp)	WED 7:00 PM Deacon John Lee
Bible Study Class	WED 11:00 AM Sr. Susanna Chang
Bible Study Class	THU 6:10 PM Sr. Susanna Chang
Bible Study Class	WED 11:00 AM Viviana Park
100 Weeks of Bible Study	FRI 8:00 PM, Zoom
Lectio Divina	TUE 10:00 AM, Zoom
Lectio Divina	WED 8:00 PM, Zoom
Sunday School Youth Group	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM - 12:30 PM

Homily



32nd Sunday in Ordinary Time
(Lay Apostolate Sunday)

Dear brothers and sisters in Christ,
In nature, living things help one another. Flowers provide nectar for bees, and bees carry pollen so that flowers can bear fruit. Trees offer birds food and shelter, while birds spread seeds and help forests grow. This is a beautiful example of mutual cooperation. The Church also has different vocations and ministries: clergy, religious, and laity. Saint Paul describes the Church as the Mystical Body of Christ, with Christ as its head and all of us as members of one body. The eye cannot say to the hand, "I do not need you," nor can the head say to the feet, "You are useless." Priests, religious, and laypeople are not competitors. Each has a unique vocation and gifts to share. Together, we build up the Body of Christ.

Today, we celebrate Lay Apostolate Sunday. Along a walking path at the seminary where I studied, there was a large stone engraved with the words, "The Priest the Laity Hope For." It was placed there to remind seminarians of the kind of priests they should become. The priest whom the laity hope for is surely the priest whom Jesus desires: one who faithfully proclaims the Word of God, reverently celebrates the sacraments, comforts those who suffer, and serves with love rather than authority. Priests also hope for faithful laypeople who live out their baptismal calling, strengthen their parish community, generously share their time and talents, and practice the Gospel in their families and workplaces. Priests nourish the faith of the laity through the Word and the sacraments, while laypeople enrich the Church through prayer, service, and the witness of their lives. When we help one another keep our lamps burning, the Church becomes a light in the darkness of the world.

In today's Gospel, Jesus tells the parable of the ten virgins. All ten were waiting for the bridegroom, and all carried lamps. However, five wisely brought extra oil, while the other five did not. At first, they appeared to be equally prepared. But when the bridegroom was delayed, the difference became clear. The lamps were visible, but the oil was hidden. We might compare the lamps to the outward signs of our faith and the oil to our inner spiritual life, nourished by prayer, Scripture, sacrifice, service, and love. A lamp without oil cannot give light, just as faith without love and action cannot bear its intended fruit.

In mathematics, we learn about necessary and sufficient conditions. To travel by car, we need a car, but having a car alone does not guarantee that we will reach our destination. We also need fuel, a driver, and the willingness to follow the right road. In a similar way, Baptism brings us into the Church and opens the way to eternal life. Yet simply being baptized does not mean that we have completed our Christian journey. We must continue to live the faith we profess. It is not enough to say, "Lord, Lord." We must feed the hungry, visit the lonely, comfort those who suffer, and forgive those who have hurt us. If the lamp represents our baptismal faith, the oil represents our daily response to God's grace through prayer, love, and good works.

Today's first reading speaks of wisdom, which is radiant and never fades. Biblical wisdom is not merely knowledge or the ability to succeed in the world. It is the ability to recognize God's will and choose what is right. A wise priest listens for God's voice in the concerns of the faithful, while wise laypeople work with their priests to build a loving community. A wise Christian values eternal life more than passing wealth or recognition. The oil carried by the wise virgins reminds us that spiritual readiness is cultivated through daily faithfulness: a quiet prayer, a small sacrifice, a kind word, an act of forgiveness, or a generous gesture. These simple acts gradually fill our lamps with the oil of God's love.

When priests and laypeople support one another in faith, we can journey together toward God's kingdom. Priests are called to serve with the heart of Christ, while laypeople are called to bring the light of the Gospel into the world. In our homes, we can light the lamp of love; in our workplaces, the lamp of honesty; and in our parish, the lamp of fellowship and service. Rather than criticizing one another's weaknesses, let us help one another keep our lamps filled. Then the Church will truly reflect the living Body of Christ, and others will encounter God's love through us. When Christ, the Bridegroom, comes again, may we be ready to welcome Him with joy rather than fear. As Saint Paul reminds us in today's second reading, even death cannot destroy our hope in Christ.

"For the Lord himself will come down from heaven, and the dead in Christ will rise first. Then we who are alive will be caught up together with them to meet the Lord. Thus we shall always be with the Lord."

Fr. Gabriel Je Hyoung Cho

치유를 위하여 기도 부탁드립니다

강경순(요안나),기길자(루치아),김세길(안드레아),
김선미(소피아),김성희(글로리아),김옥경(미카엘라),
김연우 제이든(요셉),김외분(프란체스카), 김지연,
서지연(로사),손현식(미카엘),손현윤(가브리엘),
안길승(가브리엘),양영도(이냐시오),엄찬길(챨스),
윤지희(미카엘라), 임원옥(크리스티나)
이복순(카타리나),이영중(라파엘),임주희(아델라),
전용환(요한), 정상옥(젬마),정성문(요한),
조건우(안토니오), 차형례(데레사),허순희(젬마)

Parish Announcements

2026 Pastoral Goal
1. **We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.**
2. **We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.**
3. **Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.**
4. **With the Parish 50th Anniversary Preparation Committee, we reevaluate our history, spirituality, and culture.**
5. **We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.**

● **Fr. Chung Hoon Yoon's Retreat**
: 11/9 (Mon) – 11/13 (Fri)

● **A 2026 Walkathon of Contemplation**
"Walking with the Lord, Walking with Our Neighbors"
When: 11/14 (Sat), 9:00 am
Location: T.W. Richardson Grove, Irving
Departure Point: Church
Fee: $10 (includes lunch and souvenir)
Registration: Parish Office
Contact: Andrea Shin 940-337-4046

● **Korean-American Ministry Friendsgiving kick-off Event**
When: 11/14 (Sat), 6pm
Register: QR code
Contact: Yong Oh, Annie Rivera
SAKDallasKAM@gmail.com

● **Visit of Fr. James Kim Ji-min**
Fr. James Kim Ji-min, Director of the Mexico Mission of the Missionary Society of Korea and Coordinator of its U.S. Support Association, will visit our parish.
When: 11/21 (Sat) – 11/22 (Sun),
At all Masses

● **2026 Youth Group Fall Retreat**
Theme : "Servant of God"
When: 11/20 (Fri) – 11/22 (Sun)
Where: Mt Lebanon Camp (Cedar Hill, TX)
Who: Youth Group (9th-12th)
Registration Fee: $180.00
Registration: QR code
Register by: 11/8 (Sun)
Contact: Sijoon Jang
sakdallasyouthgroup@gmail.com

● **2026 Youth Group Fall Retreat Fundraising**
When: 11/8 (Sun) after 10am, 12pm mass
Youth Group students will hold a bake sale in front of the cafeteria
Please look forward to all the treats!
We accept Cash/Venmo/Zelle.
Contact: Sijoon Jang
sakdallasyouthgroup@gmail.com

● **Vocation Support Association Annual General Meeting**
The Vocation Support Association invites all members and parishioners to attend its annual meeting, where we will share a report on the activities and initiatives carried out over the past year.
Your interest and participation are greatly appreciated.
When: 11/22 (Sun), 1:15 pm
Location: C117

● **2027 Parish Bulletin Advertisement**
Advertising Fee: $350 per year, prepaid
Registration: Parish Office
(first-come, first-served basis)

● The Sodality of Mary (Seongmohoe) has generously donated $3,000 from the proceeds of its kimchi sale to the Parish 50th Anniversary Fund.
We sincerely thank everyone who contributed and supported this fundraiser.

2026 World Mission Sunday
– 100th Anniversary
Plenary Indulgence Announcement
From World Mission Sunday, October 18, through November 8, 2026, a plenary indulgence may be obtained during this three-week period.

- Who May Receive the Plenary Indulgence:
  - The faithful who pray for the evangelization of all peoples
  - The souls of the faithful departed
- Conditions for Receiving a Plenary Indulgence:

1. **Confession**: Receive the Sacrament of Reconciliation with sincere repentance for one's sins.
2. **Holy Communion**: Receive the Eucharist.
3. **Prayer for the Pope's Intentions**: Pray the Lord's Prayer and the Hail Mary once each, for example.
4. **Detachment from All Sin**: Have a sincere interior disposition of repentance and a firm resolve to turn away from all sin, including venial sin.

Rosary prayer count until 10/27	**160,154**
Lunch Serve	**Irving**

New Church Fund		Monthly Pledge									
Won Hee Benedict(50) 김상희(20) 50th Anniversary Gift-최진영(100), 익명(60), 익명(20) Donation- 권명수(200)		김관호, 조준, 정기수, 장하운, 정성룡, 이명옥, 어찬, 윤원구, 장재호, 전광수, 장영란, 오영주, 김귀연, 강귀창, 이선여, 김수일, 이영기, 이재훈, 김숙자(2), 임원범, 박휘준, 한정관, 고정석, 이상엽, 김희성, 주상우, 안승욱, 박영희, 정인권, 김종분, 김상희, 박준영, 이광현, 한익수, 정연희, 권무삼, 권명수, 권상훈, 이동성, 최관호, 김종천, 한석조, 이광휘, 유길종, 김순영, 한준웅, 최희진, 김미애, 노분순, 이해영, 김현옥, 김수용, 한미경, Mi Kyong Britt, Angel Kealler, Angela Yoon, Jimmy Kim, Maria Demelo, John Chae -Thank you for your generosity. -								
New Church Fund Account	$120,976.20	New Church Fund	$70.00		Monthly Pledge	$5,800.00		Sunday Offering	$5,800.00		
General Account	$273,751.97	Second Collection			Special Collection			Sunday Total	$11,670.00		
Last Weekday Mass		TUE	37	WED 65	TUR	56	FRI 31				
Last Sunday Mass		SAT	89	10 AM 394	12 PM	401	3 PM 42	Sunday Mass Attendees Total	926		